

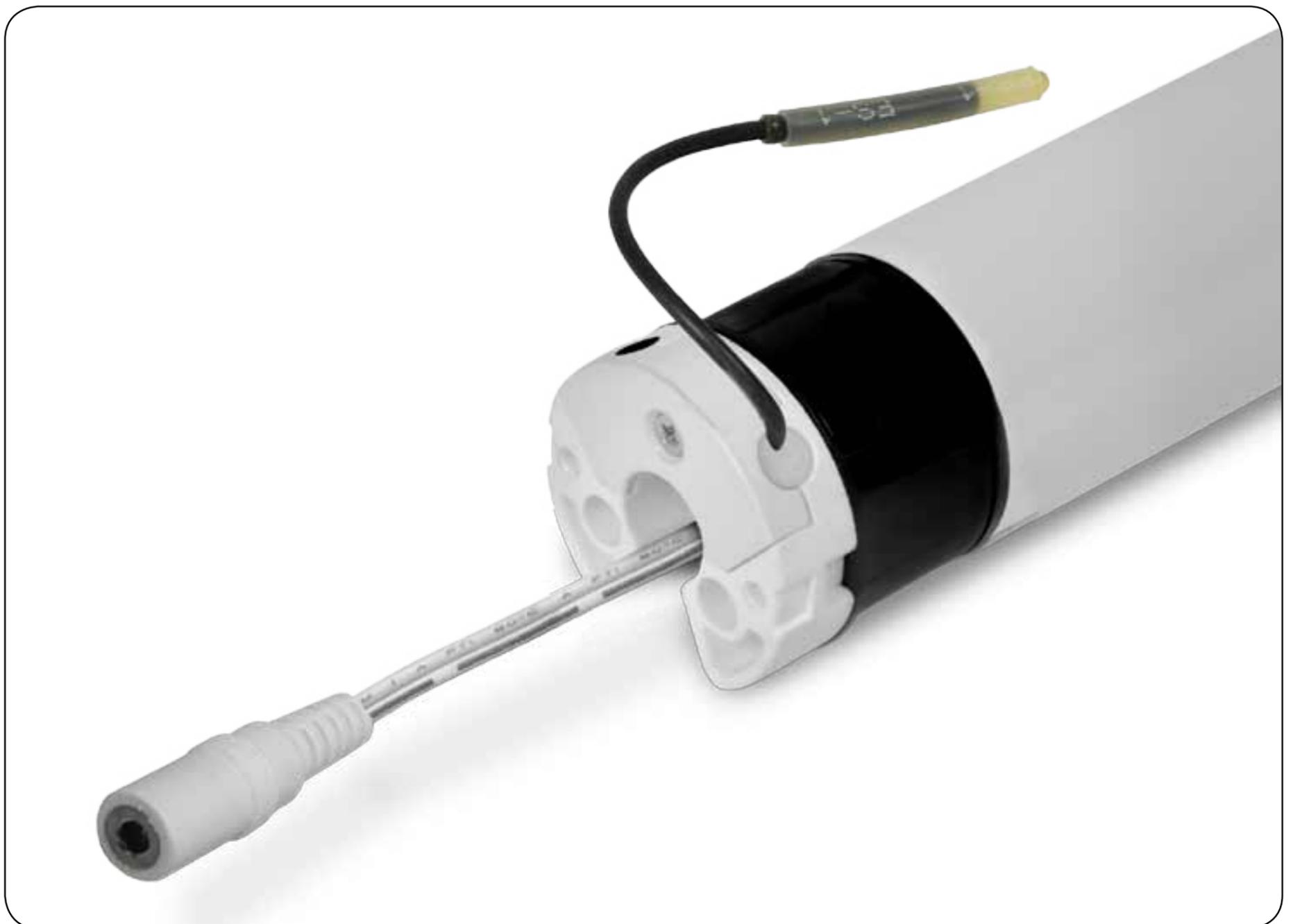


## **XSDC4 EX B**

*Motoren mit elektronischem Encoder,  
eingebautem Funkempfänger und Li-Ion-Akku*

## **XSDC4 EX**

*Motoren mit elektronischem Encoder und  
eingebautem Funkempfänger*



**Made in Italy**



---

# INDEX

**SICHERHEIT**

**INSTALLATION**

**ELEKTRISCHE VERBINDUNG**

**SCHLAFMODUS**

**SENDER EINLERNEN**

**SENDER HINZUFÜGEN**

**ÄNDERN DER DREHRICHTUNG**

**SENDER LÖSCHEN**

**MOTORENSPEICHER ZURÜCKSETZEN**

**ENDLAGEN**

**ZWISCHENPOSITION**

---

# SICHERHEIT

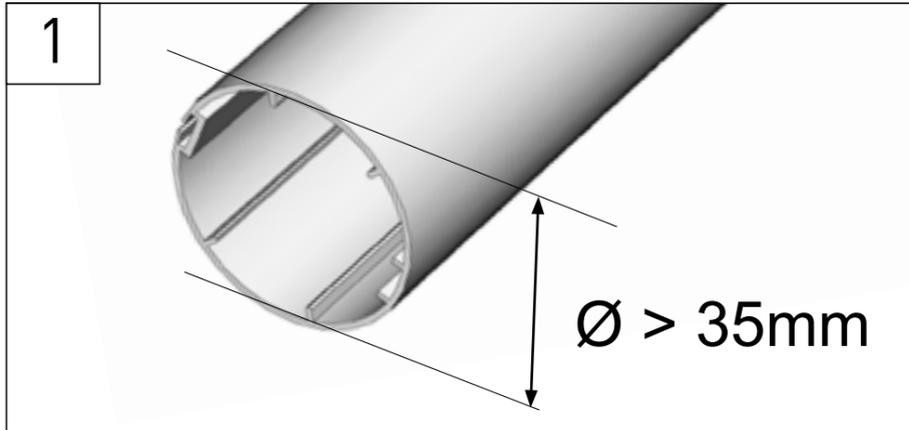


**ES IST SEHR WICHTIG FÜR DIE SICHERHEIT DER PERSONEN, DASS DIESE EINLEITUNGEN AUFMERKSAM BEFOLGT SIND. DIESE EINBAUANLEITUNGEN AUFBEWAHREN. WICHTIG:**

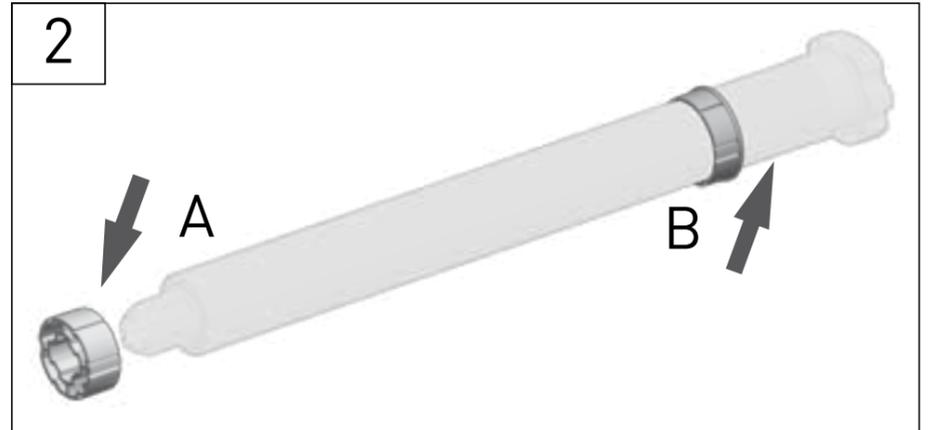
- Beachten Sie den Rollladen während der Fahrt und Personen fernhalten, bis er in Bewegung ist.
- Es ist häufig zu kontrollieren, ob es Ungleichgewichte, Verschleißerscheinungen oder Kabelbeschädigungen gibt. Für den Fall, dass Reparaturen oder Wartungen nötig sind, betreiben Sie den Motor nicht.
- Für den Einsatz auf Markisen ist ein horizontaler Abstand von mindestens 0,4 m zwischen dem vollständig ausgerollten angetriebenen Teil und jeglichem festverlegten Gegenstand einzuhalten.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder), deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten reduziert sind, oder von Personen, die an Erfahrung oder Kenntnis mangeln. Diese Kategorien von Personen benötigen Aufsicht und Anweisungen zur Benutzung des Systems durch die Vermittlung einer Person, die verantwortlich für ihre Sicherheit ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät und/oder festen Steuereinrichtungen spielen.
- Fest montierte Steuereinrichtungen müssen sichtbar angebracht werden.

**WARNUNG: Batterien und elektrische Bauteile enthalten Schadstoffe. Entsorgen Sie sie nach dem Entfernen bei speziellen Sammelstellen für Altbatterien und Elektrogeräte zum Recycling.**

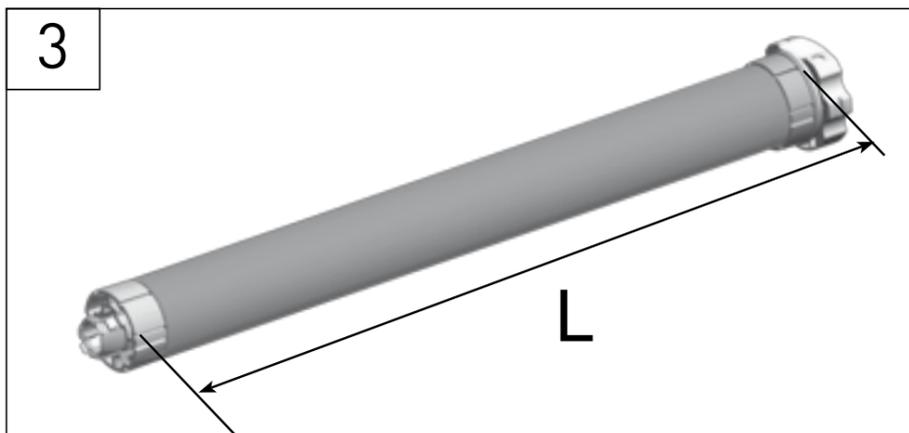
# INSTALLATION



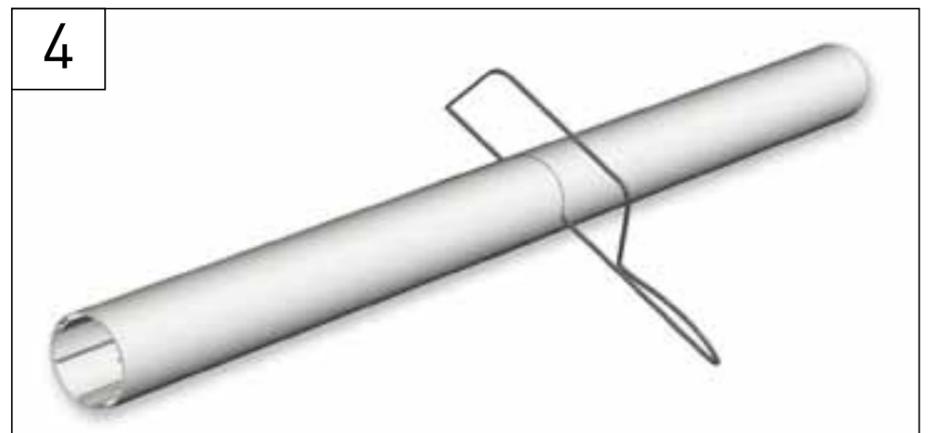
Prüfen Sie, ob der Innendurchmesser des Rohrs mehr als 35 mm beträgt.



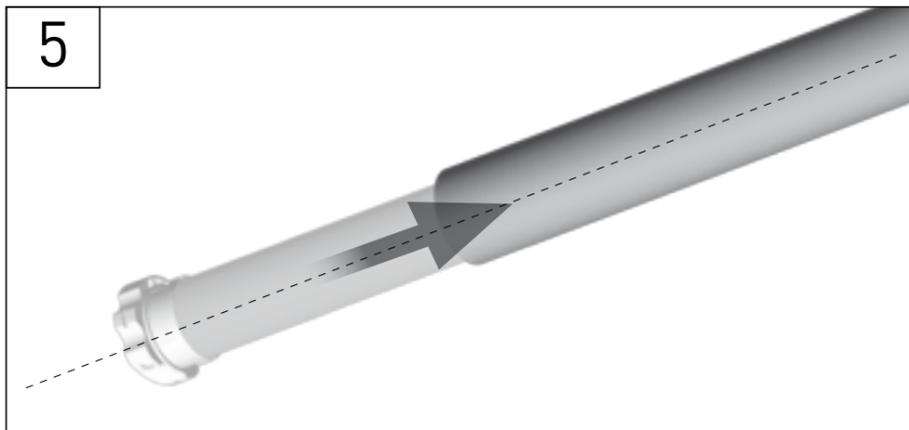
Setzen Sie den Adapter (B) und die Krone (A) ein, um den Motor an das Rollladenrohr anzupassen.



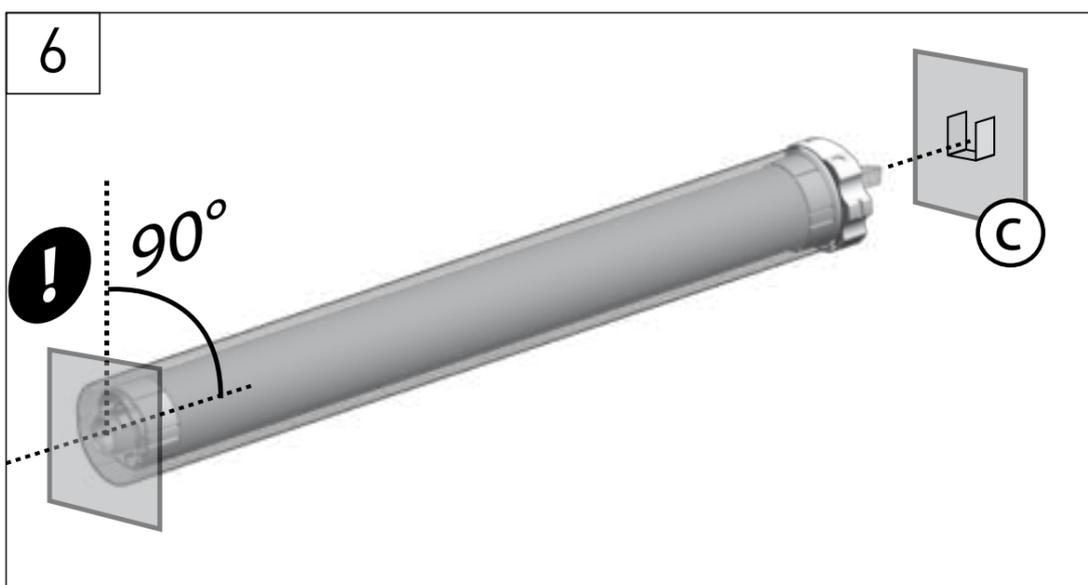
Messen Sie die Länge (L) zwischen der Innenkante des Motorkopfes und der Kante des Motorrades.



Schneiden und schleifen Sie das Rohr auf die gewünschte Länge und entfernen Sie eventuelle Späne.



Den Motor in das Rohr einsetzen



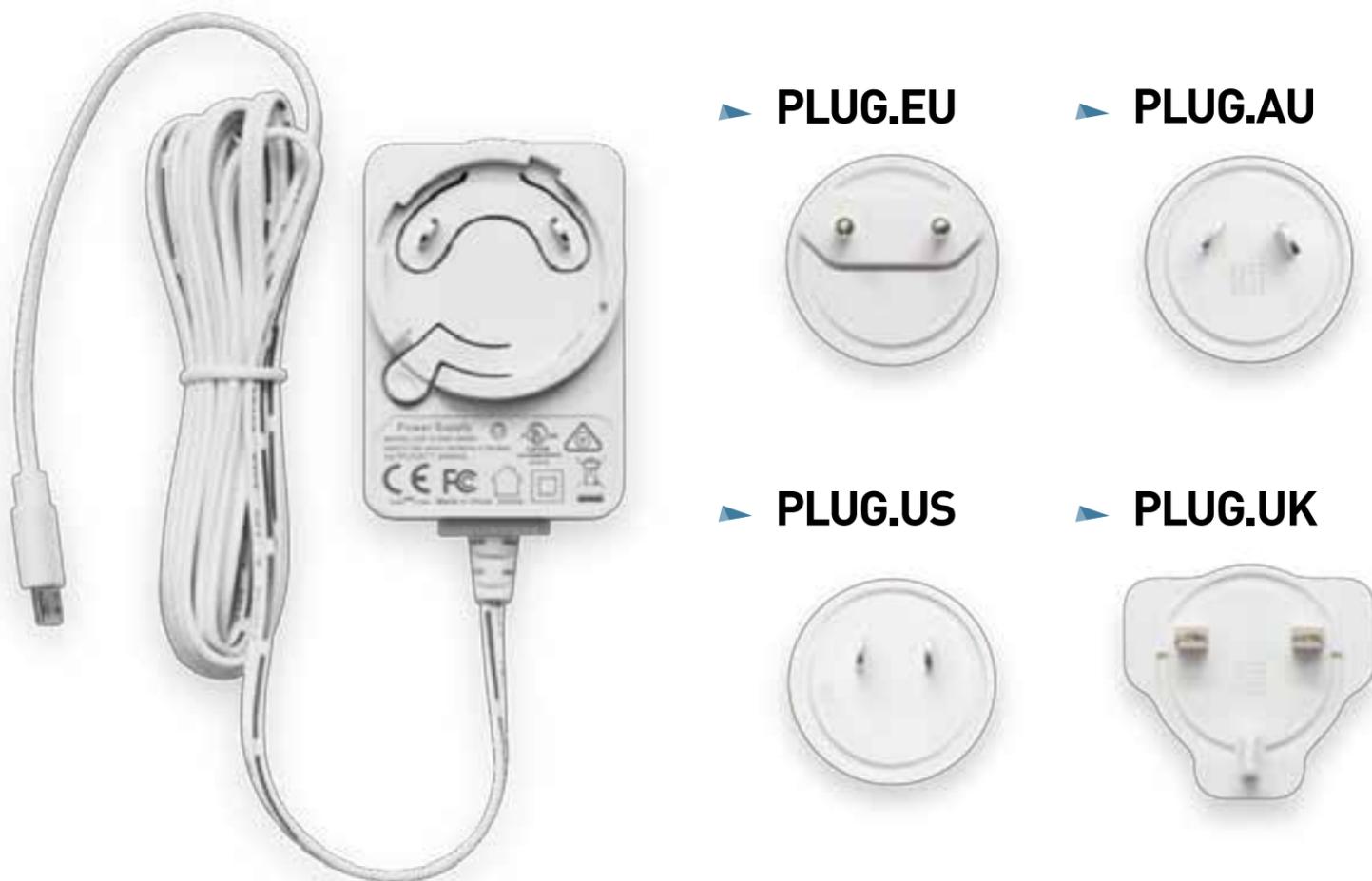
Der Motorvierkantstift in das Befestigungslager (C) und die Kappe in das vorgesehene Lager am entgegengesetzten des Rohres stecken.



## BATTERIEBETRIEBENE MOTOREN

**ACHTUNG:** Der Motor wird mit einer 30%igen Ladung geliefert. Verwenden Sie das von Gaposä empfohlene Ladegerät, um die Batterie vollständig aufzuladen, und fahren Sie mit der Installation fort.

1. Schließen Sie das Batterieladegerät an das Stromnetz an.
2. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Motorstromkabel
3. Die LED am Ladegerät zeigt an
  - Dauerhaftes Rot = Laden
  - Dauerhaft grün = Ladevorgang abgeschlossen
4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (ca. nach 3,5 Stunden), trennen Sie das das Ladegerät und bewahren Sie es für eine spätere Verwendung auf.



Ladegerät für Li-Ion Akkus  
(cod. BC12)

Eingangsspannung: 100-240 VAC - 50/60 Hz - 0.5 A Max

Ausgangsspannung: 12.6 VDC - 1000 mA

Kabellänge: 300 cm



## MOTOREN MIT EXTERNER STROMVERSORGUNG 24VDC

1. Schließen Sie das Netzteil an das Stromnetz an.
2. Schließen Sie das Stromkabel an den Motor an.

### VORSICHT

- Stellen Sie sicher, dass das Kabel in gutem Zustand ist.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommt.

### ANMERKUNGEN

- Kabel, die durch Metallwände geführt werden, müssen angemessen geschützt und isoliert sein.
- Achten Sie darauf, dass keine Kabel in der Nähe beweglicher Teile verlegt werden. Lassen Sie das Netzkabel an einer zugänglichen Stelle, damit es leicht ausgetauscht werden kann



▶ PLUG.EU



▶ PLUG.AU



▶ PLUG.US



▶ PLUG.UK



Schaltnetzteil

(cod. TRASDC3)

Eingangsspannung: 100-240 VAC - 50/60 Hz - 1.5 A Max

Ausgangsspannung: 24 VDC - 2.0 A

Größen: 46 x 88 x 38 mm

Kabellänge: 300 cm

# SCHLAFMODUS

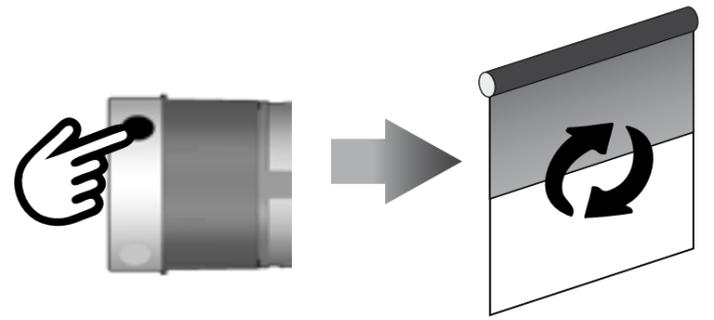


## (nur für Motoren mit eingebauten Batterien)

Der Ruhemodus ist ein Motorzustand, der den Motorbetrieb während der Bewegung und Installation verhindert.

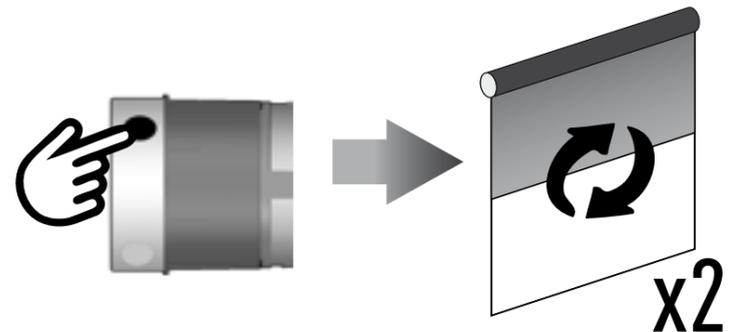
### Den Motor aufwecken

Drücken Sie kurz die Taste am Motorkopf  
Motor führt eine kurze Bewegung aus



### Aktivieren des Schlafmodus

Drücken Sie kurz die Taste am Motorkopf  
Der Motor macht 2 kurze Bewegungen



Hinweis: Weitere kurze Betätigungen der Taste aktivieren oder deaktivieren den Motor nacheinander.

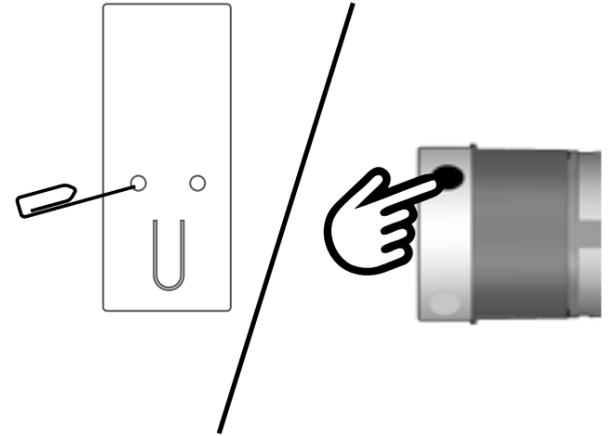
**ACHTUNG:** Bei einer Installation mit mehreren XSDC-Motoren mit integrierten Batterien muss jeweils ein Motor reaktiviert und mit seinem Sender gekoppelt werden, bevor der nächste Motor reaktiviert wird.



## SENDER EINLERNEN

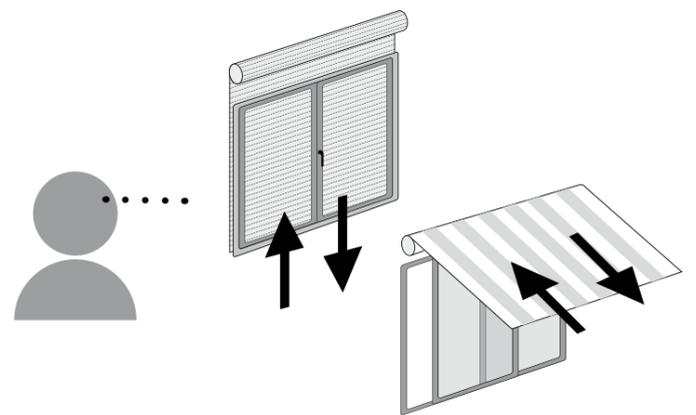
**1**

Drücken und halten Sie die PROG-TX-Taste (auf der Rückseite des Senders oder am Motorkopf), bis sich der Motor zu bewegen beginnt.



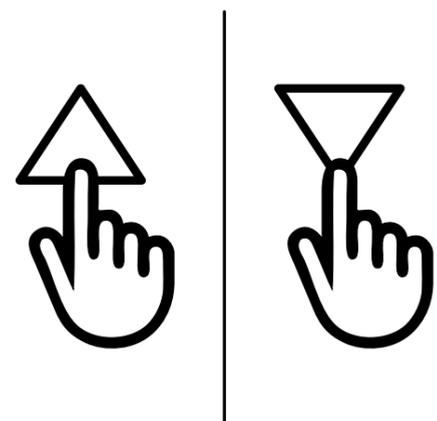
**2**

Überprüfen Sie die Drehrichtung des Motors, lösen Sie PROG-TX (der Motor stoppt).



**3**

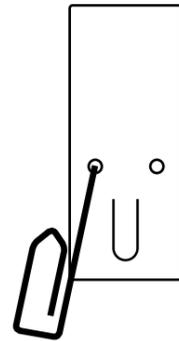
Drücken Sie die TASTE AUF oder AB innerhalb von 5 Sekunden (abhängig von der Bewegung des Motors).  
Auf diese Weise wurde der Sender gespeichert und mit der Drehrichtung des Motors synchronisiert.



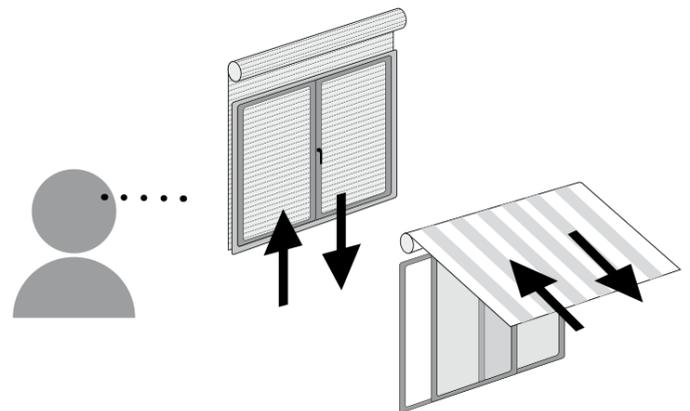


## SENDER HINZUFÜGEN

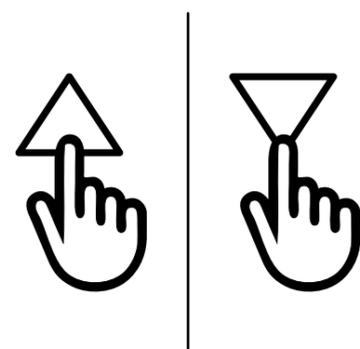
- 1** Drücken und halten Sie die PROG-TX-Taste eines **Senders, der bereits programmiert wurde**, bis sich der Motor in Bewegung setzt.



- 2** Überprüfen Sie die Drehrichtung des Motors, lösen SIE PROG-TX (der Motor stoppt).



- 3** Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die AUF- oder AB-Taste (abhängig von der Bewegung des Motors) des Senders, den **Sie hinzufügen möchten**. Auf diese Weise wurde der neue Sender gespeichert und mit der Drehrichtung des Motors synchronisiert.





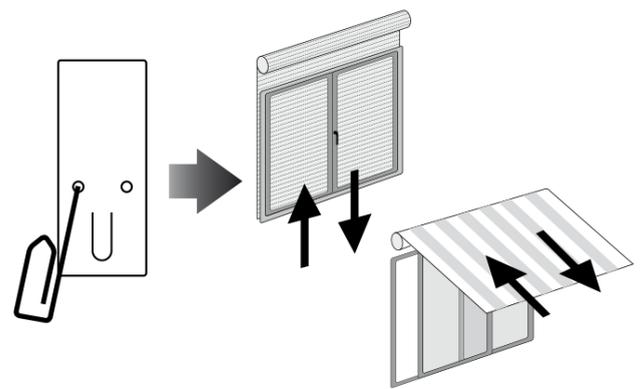
## ÄNDERN DER DREHRICHTUNG

**WICHTIG:** Die Richtungsänderung muss vor dem Einstellen der Endlagen vorgenommen werden, andernfalls werden diese gelöscht.

Durch Drücken von AUF oder AB muss der Motor **AUFFAHREN** bzw. **ABFAHREN**. Andernfalls, um die Drehrichtung zu ändern:

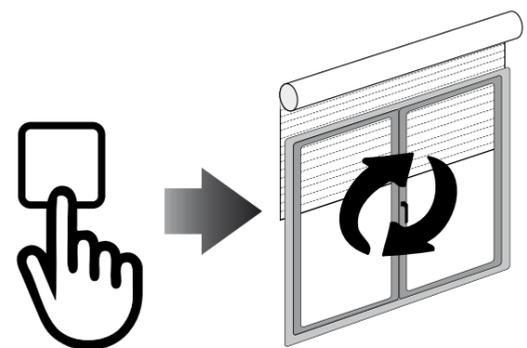
**1**

Drücken und halten Sie PROG-TX so lange, bis sich der Motor in Bewegung setzt.



**2**

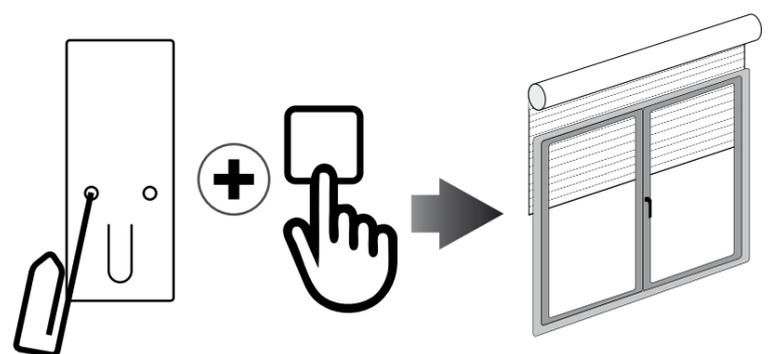
Drücken Sie STOP: Der Motor macht eine kleine Bewegung in beide Richtungen. Die Drehrichtung wurde umgekehrt.



## SENDER LÖSCHEN

Gleichzeitig PROG-TX und STOP Taste des zu löschenden Senders drücken bis der Motor eine kleine Bewegung in beide Richtungen macht.

Hinweis: Nur der in diesen Ablauf verwendete Sender wird aus dem Speicher entfernt.

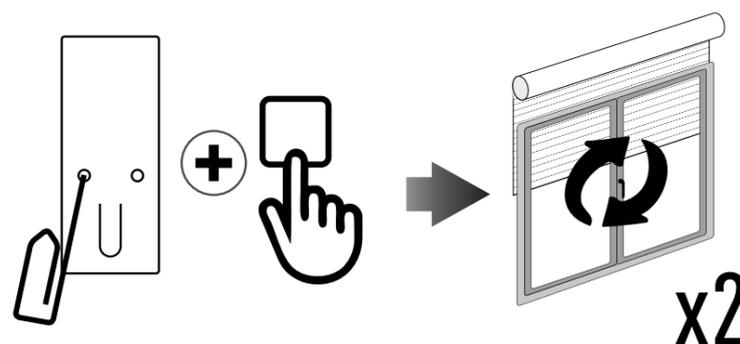




## MOTORENSPEICHER ZURÜCKSETZEN MOTOREN MIT EXTERNER STROMVERSORGUNG 24VDC

### OPTION 1 - Mit einem bereits programmierten Sender

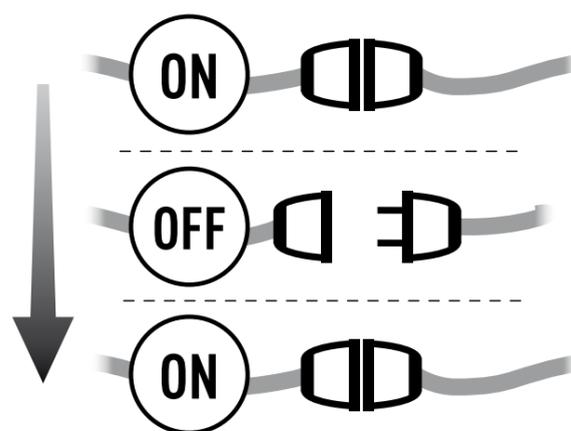
Mit einem bereits programmierten Sender, drücken und halten Sie die Prog-TX und STOP-Taste gedrückt bis der Motor zuerst in beide Drehrichtungen kurz fährt und kurz danach, eine Sekunde längere Bewegung in beiden Drehrichtungen macht. Der Speicher ist nun leer.



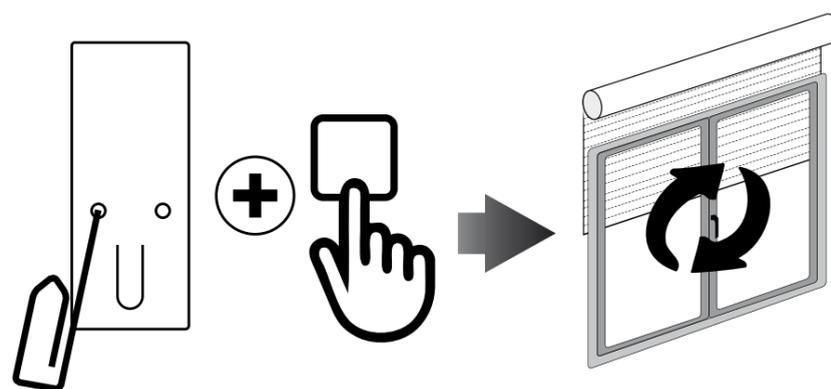
### OPTION 2 - Ohne bereits programmierten Sender

**1**

Entfernen Sie die Stromversorgung des Motors, und schließen Sie ihn dann wieder an.

**2**

Halten Sie PROG-TX und STOP innerhalb von 8 Sekunden mit einem GAPOSA-Sender so lange gedrückt, bis der Motor eine längere Bewegung macht. Der Speicher wird gelöscht.

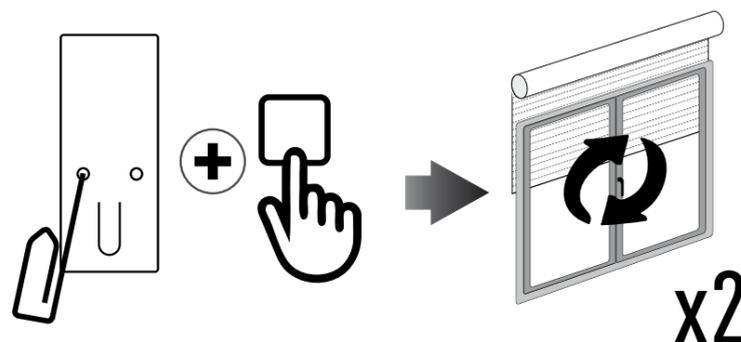




## MOTORENSPEICHER ZURÜCKSETZEN BATTERIEBETRIEBENE MOTOREN

### OPTION 1 - Mit einem bereits programmierten Sender

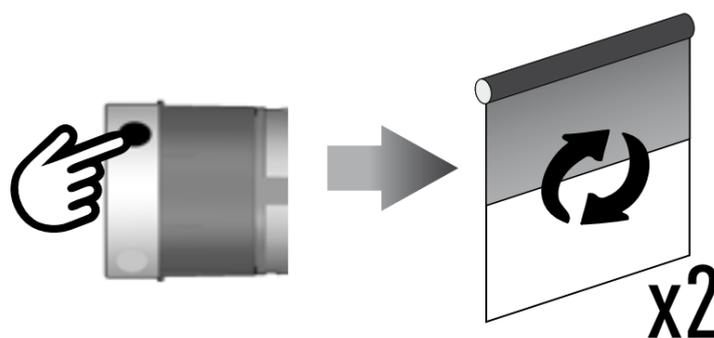
Mit einem bereits programmierten Sender, drücken und halten Sie die Prog-TX und STOP-Taste gedrückt bis der Motor zuerst in beide Drehrichtungen kurz fährt und kurz danach, eine Sekunde längere Bewegung in beiden Drehrichtungen macht. Der Speicher ist nun leer.



### OPTION 2 - Ohne bereits programmierten Sender

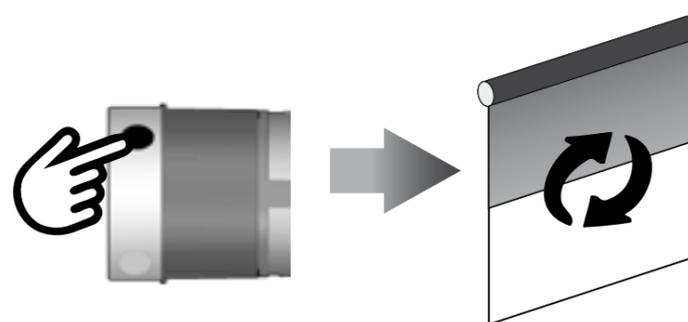
1

Aktivieren Sie den Schlafmodus durch Drücken der Taste am Motorkopf (der Motor macht 2 Bewegungen)



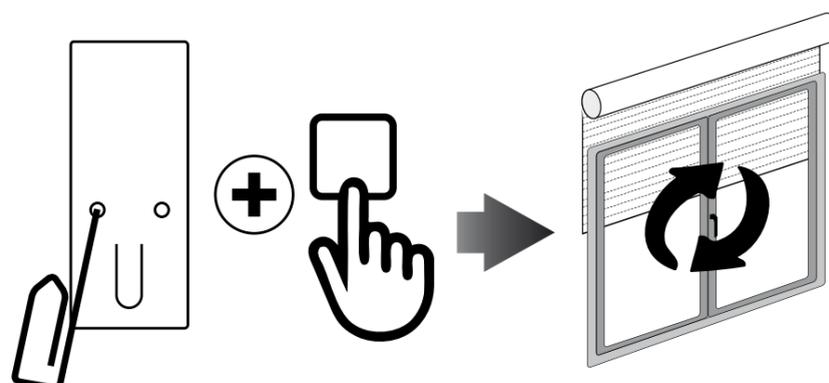
2

Reaktivieren Sie den Motor durch Drücken der Taste am Motorkopf (der Motor macht 1 Bewegung)



3

Halten Sie PROG-TX und STOP innerhalb von 8 Sekunden mit einem GAPOSA-Sender so lange gedrückt, bis der Motor eine längere Bewegung macht.  
Der Speicher wird gelöscht.

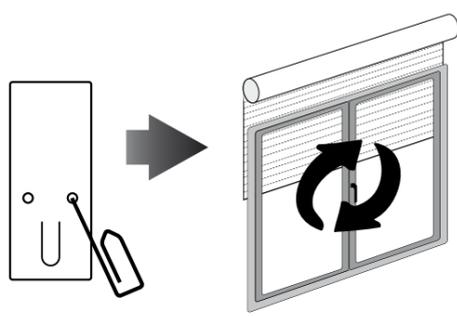
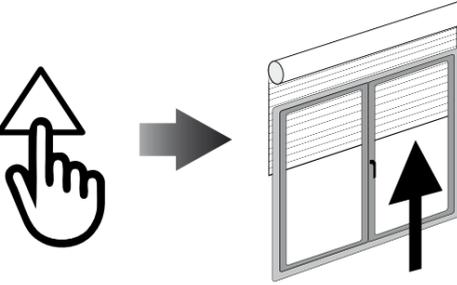
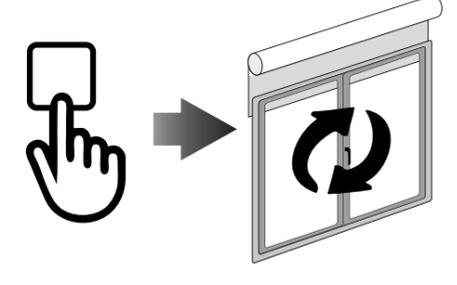
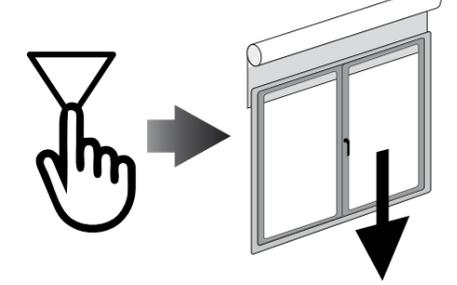
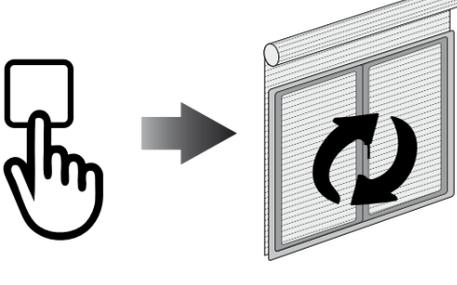


# ENDLAGEN



## ENDLAGEN EINSTELLEN

**WARNUNG: OBERE ENDLAGE IMMER ZUERST EINZUSTELLEN**

1	<p>Halten Sie PROG-FC gedrückt, bis der Motor eine kleine Bewegung in beide Drehrichtungen macht.</p> <p><b>Hinweis: Während der Programmierphase werden die Abläufe nach dem "Totmann-Prinzip" durchgeführt.</b></p>	
2	<p>Drücken und halten Sie AUF-Taste bis Sie die gewünschte OBERE-Endlage erreichen.</p>	
3	<p>Drücken Sie STOP, um die gewünschte OBERE-Endlage zu bestätigen. Der Motor macht eine kleine Bewegung.</p>	
4	<p>Drücken und halten Sie AB-Taste bis Sie die gewünschte UNTERE-Endlage erreichen.</p>	
5	<p>Drücken Sie STOP, um die gewünschte UNTERE-Endlage zu bestätigen. Der Motor macht eine kleine Bewegung.</p>	

Hinweis: Eine genauere Einstellung der UNTERE- und OBERE Endlage kann durch ein zweites Drücken von PROG-FC vorgenommen werden: Der Motor bewegt sich in kleinen Schritten, bis er die gewünschte Endlage erreicht. Drücken Sie STOP, um die Position zu bestätigen.

# EINSTELLUNG EINES EINZELNEN ENDSCHALTERS

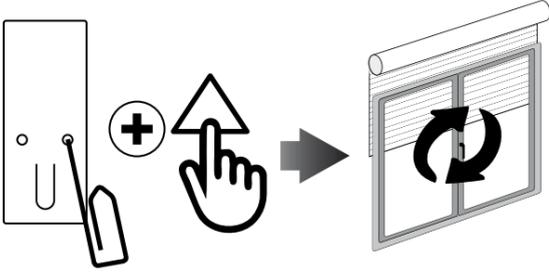
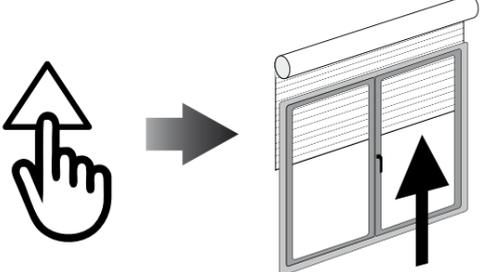
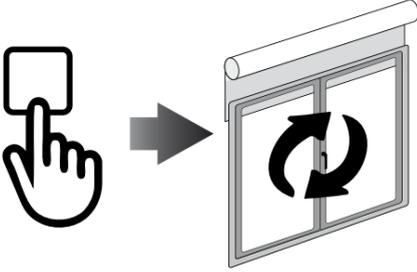
1/2



Wenn es notwendig ist, die Einstellung der Endschalter zu ändern, nachdem der Einstellvorgang durchgeführt wurde, können die einzelnen Endschalter geändert werden. Der Motor kann sich in jeder Position befinden, um einzelne Endschaltereinstellungen vorzunehmen.

**Während der Programmierungsphase werden die Vorgänge "von Mann zu Mann" durchgeführt.**

## ENDSCHALTER OBEN

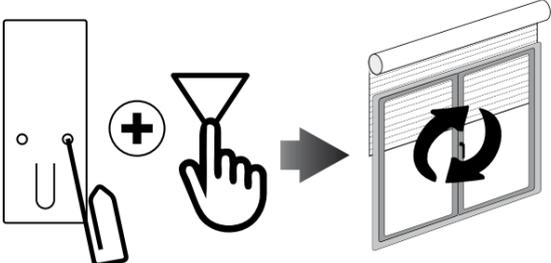
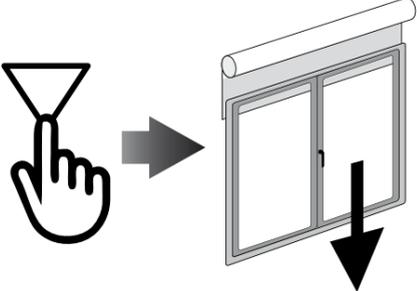
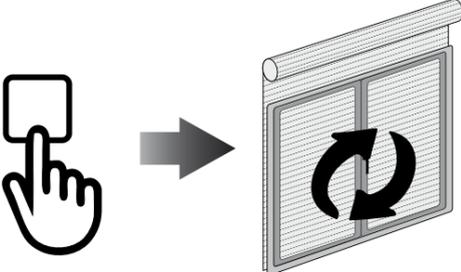
<b>1</b>	Halten Sie die Taste PROG-FC auf der Rückseite der Fernbedienung und die Taste UP gedrückt, bis der Motor eine kurze Bewegung macht.	
<b>2</b>	Halten Sie die AUF-Taste gedrückt und warten Sie, bis die gewünschte AUF-Endschalterposition erreicht ist.	
<b>3</b>	Drücken Sie STOP, um die gewünschte AUF-Endposition zu bestätigen. Der Motor macht eine kurze Bewegung.	

# EINSTELLUNG EINES EINZELNEN ENDSCHALTERS

2/2



## ENDSCHALTER ABWÄRTS

<b>1</b>	Halten Sie die Taste PROG-FC auf der Rückseite der Fernbedienung und die Taste DOWN gedrückt, bis der Motor eine kurze Bewegung macht.	
<b>2</b>	Halten Sie die Taste AB gedrückt, bis die gewünschte Endschalterstellung AB erreicht ist.	
<b>3</b>	Drücken Sie STOP, um die gewünschte AB-Endposition zu bestätigen. Der Motor macht eine kleine Bewegung.	

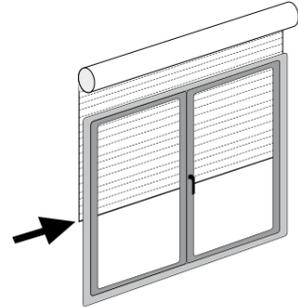
# ZWISCHENPOSITION



## ZWISCHENPOSITION EINSTELLEN

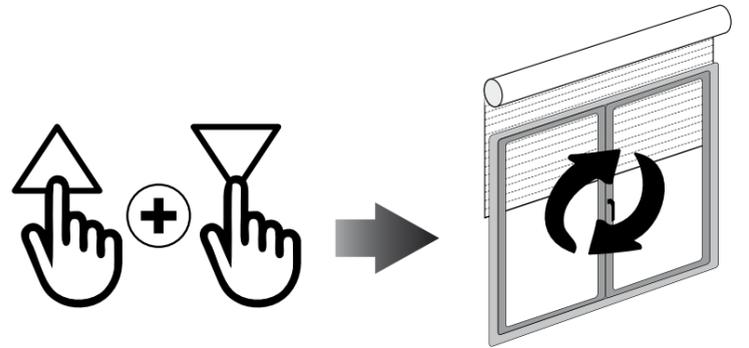
1

Fahren Sie den Behang in die gewünschte Zwischenposition



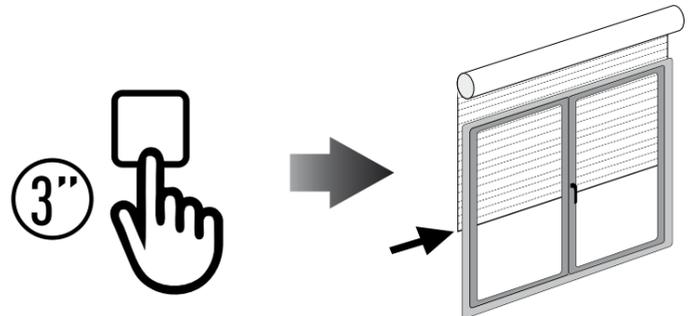
2

Drücken Sie dann gleichzeitig die AUF- und AB-Taste (3), bis der Motor eine kleine Bewegung in beide Richtungen macht. Die Zwischenposition ist gespeichert.



## AUFRUFEN DER ZWISCHENPOSITION

Halten Sie STOP mindestens 3 Sekunden lang gedrückt



## LÖSCHEN DER ZWISCHENPOSITION

Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und AB-Taste, bis der Motor eine kleine Bewegung in die beiden Drehrichtungen macht.

